

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

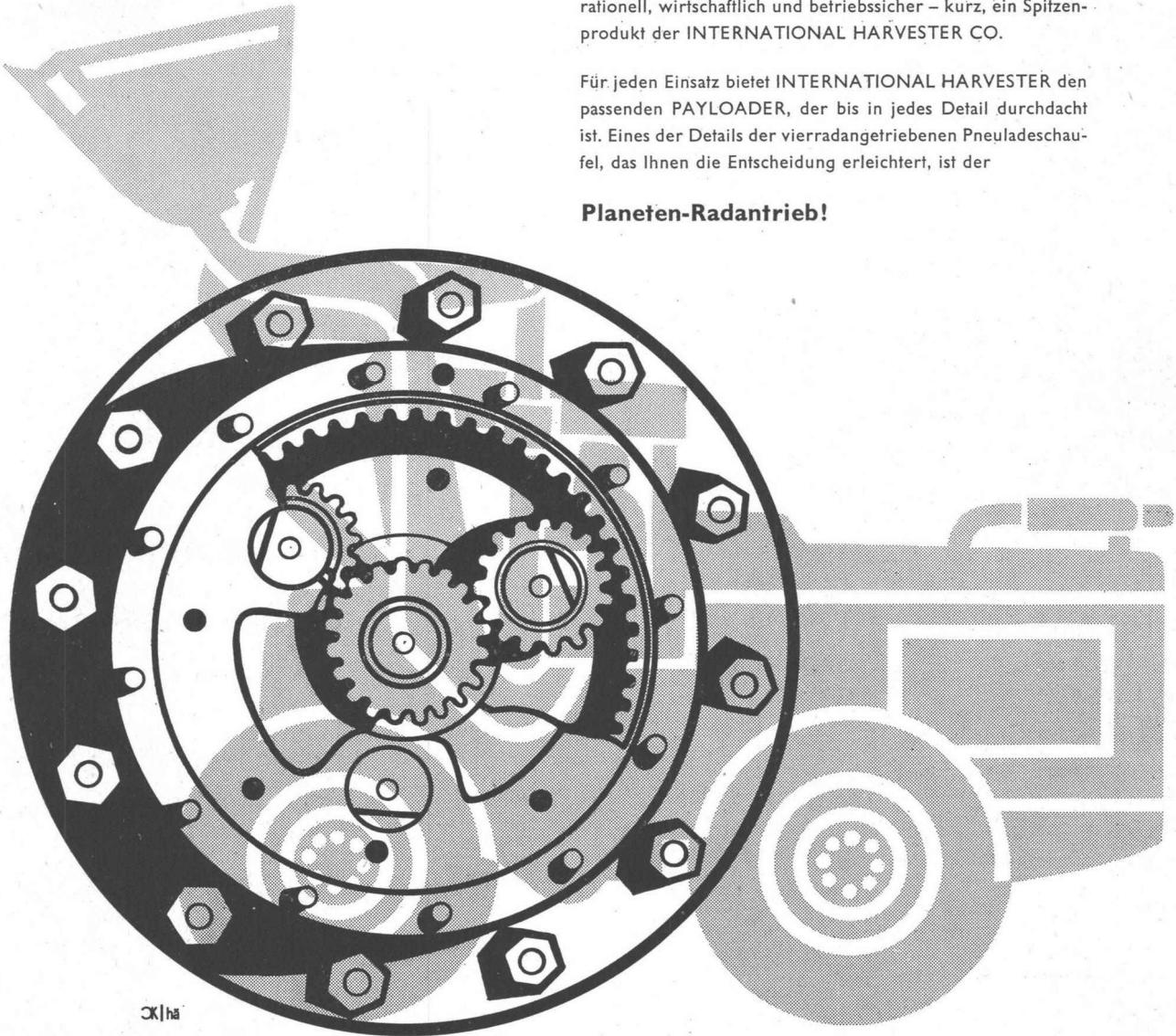


## Das Detail entscheidet ...

INTERNATIONAL-HOUGH-Pneuladeschafel heißt – führend in der Leistung, bahnbrechend in der Konstruktion, rationell, wirtschaftlich und betriebssicher – kurz, ein Spitzenprodukt der INTERNATIONAL HARVESTER CO.

Für jeden Einsatz bietet INTERNATIONAL HARVESTER den passenden PAYLOADER, der bis in jedes Detail durchdacht ist. Eines der Details der vierradangetriebenen Pneuladeschafel, das Ihnen die Entscheidung erleichtert, ist der

### Planeten-Radantrieb!



Dieses Detail bedeutet in der Praxis – Die Enduntersetzungen des Fahrzeugantriebs sind als Planetengetriebe in den Radnaben selbst angeordnet. Die Drehmomentbeanspruchung der Differentialwellen wird hierdurch wesentlich verringert und die Lebensdauer aller Antriebsteile verlängert.

**ULRICH ROHRER-MARTI AG, Baumaschinen, ZOLLIKOFEN/BE**



## BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ P A T E N T +

für Zementrohre und Steinzeugleitung, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen  
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte  
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

**«WIPPERMANN»**  
Präzisions-Rollenketten-Antriebe  
für hohe Ansprüche

Komplette Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**  
Talstraße 66 Telephon (051) 2752 01/272780 Postfach Zürich 39

**HEER OLTEN**

Fabrik für:  
gelochte Bleche  
und Streckmetall

062/5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

**Bau-Austrocknung**  
In Neubau, Umbau, Lager, Wohnraum.

**Luft zu feucht?**  
Schnelles Trocknen mit den bewährten Infrarotstrahlern oder Nelson Hochleistungs-Petrolöfen

**H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen**  
Berneckstrasse 44

**Nelson**  
Hochleistungs-Petrolöfen

**Selbstansaugende, ventillose**  
**Saughöhen bis 9 m**

**Bau-Pumpen**  
System Lauchenauer

Dasselbe Modell für  
vertikale, schräge oder  
horizontale Aufstellung

Auch mietweise

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**      Telephon (051) 23 35 14

Gegründet 1871

# Leicht-metall-fenster

## JOSEF MEYER

Eisenbau AG.

Luzern



**WOPAVIN**

### der moderne Handlauf aus Plastik

(mit der schön glänzen-  
den Oberfläche).

Lieferbar in leuchtenden  
Farben: hellrot, grün,  
blau, schwarz, gelb  
oder bordeaux  
Spielend leicht zu ver-  
legen!

**Verkauf durch Ihre  
Eisenhandlung.**

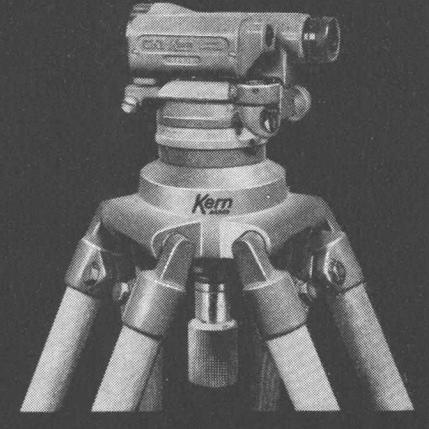
Vertretung von  
WOPAVIN-PVC:

**OTTO KÜENZI AG**

Bern, Laupenstrasse 4  
Telephon (031) 3 66 65



**neu**  
**GK 0**  
**GK 1**



### neue Modelle

**GK 0 kleines Bau-Nivellierinstrument**

**GK 1 kleines Ingenieur-Nivellierinstrument**

Kleine, leichte, stabile und widerstandsfähige Nivellierinstrumente. Einfachste Handhabung, sekundenschnelle Messbereitschaft durch das neue Gelenkkopfsystem. Geeignet für alle technischen Nivellementsarbeiten wie Längen-, Flächen-, Profilnivelllements und tachymetrische Geländeaufnahmen im Flachland. Verlangen Sie die ausführlichen Prospekte.



Kern-Vermessungsinstrumente:  
Weltfamous durch technische Vollkommenheit und  
Präzision.

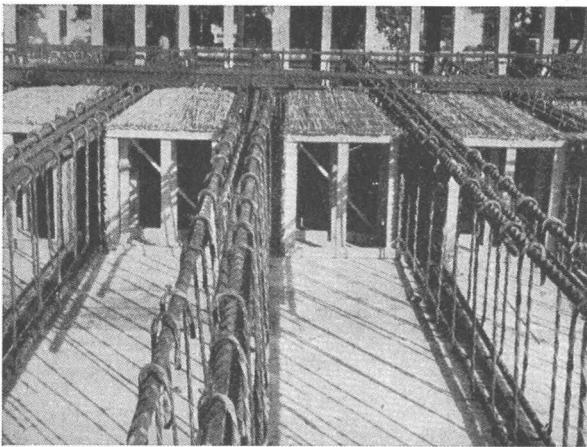
## PASSAVANT

**MICHELBACHER HÜTTE**  
(b. MICHELBACH, NASSAU)

**liefert** Sandfangeinrichtungen, Rotorzerkleinerer,  
Stabwalzen, Schlammräumer, Tropfkörper  
und Faulraumregulatoren für Kläranlagen

**Vertretung:**

Ing. Theo Noerdlinger, Zürich 8, Feldeggstr. 28



## ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper,  
alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

### Vorteile:

Freie Konstruktion  
Überbrückung von grossen Spannweiten  
Decken ohne Unterzüge  
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m<sup>2</sup>)  
Entlastung von Trägern,  
Stützen und Fundamenten  
Vorzügliche Isolation  
Preisgünstig  
Offeraten und Muster zu Diensten

## VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

Bier-  
Speise-  
Waren-

# Aufzüge

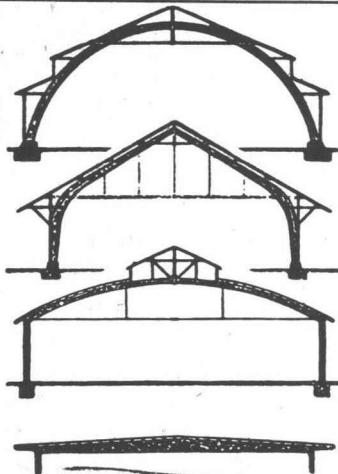
für Hand- oder elektr. Antrieb

**WILH. GRÜNINGER, BASEL**

Unt. Rheingasse 13

Telephon 061 / 24 27 48

Gegründet 1864



**B. ZÖLLIG**

SÖHNE

Holz-Konstruktionen

**ARBON**

Spezialität

**AUSFÜHRUNG in der**  
**HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND

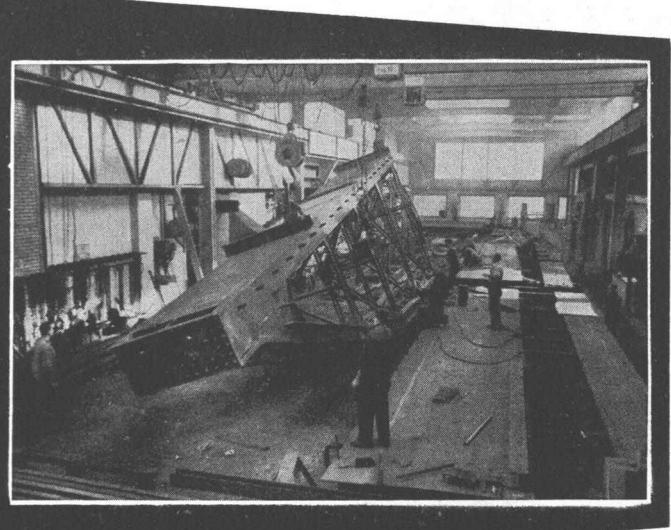
FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND

KIRCHEN

RISSFESTE SÄULEN

## Aus unserem Bauprogramm



Stahlhochbau

Brückenbau

Behälter

Silos

Schlosserei

Metallbau

Ingenieurbureau

## PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88

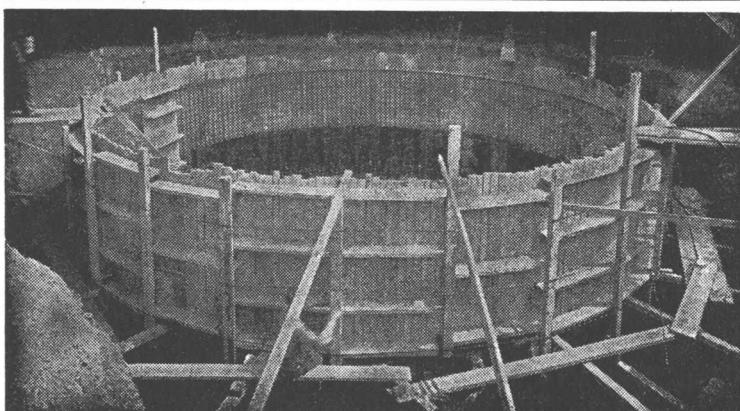
## TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren  
TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und  
Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

## TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42



Betontank von 250 000 l im Bau

## Sicherer Holzschutz mit ARBEZOL

Verlangen Sie bitte Prospekte über ARBEZOL Spezialprodukte zum vorbeugenden Schutz des Holzes und zur Vertilgung von Schädlingen. Unverbindliche Beratung.



**A. BENZ & CIE.**

Holz-Bautenschutz

**ZÜRICH 2/38**

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau in Zürich mit interessanten langfristigen Aufträgen sucht als Bürochef:

## dipl. Bauingenieur ETH

mit gründlichen theoretischen Kenntnissen und reicher praktischer Erfahrung in Eisenbeton und Vorspannbeton und allgemeinem Tiefbau für die selbständige Bearbeitung von Brücken und Hochbauten.

Bei guter Zusammenarbeit Gewinn- und Geschäftsbeteiligung. Nur ein sehr tüchtiger, selbstständig arbeitender und konzilianter Bewerber kommt in Frage. Sehr gute Honorierung, gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Handgeschriebene Offerten, die streng vertraulich behandelt werden, sind mit Zeugnisschriften erbeten unter Chiffre ZM 6517 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Gesucht** zu baldmöglichstem Arbeitsantritt, erfahrener

## Tiefbau-Eisenbeton-Zeichner

für Projektierungsarbeiten im Kraftwerk-, Wasser-, Strassen- und Brückenbau.

Off. mit Zeugniskopien erbeten an Ingenieurbureau **Erich Christoffel, Maienfeld-Sargans, Postfach 9, Maienfeld** oder Tel. (085) 9 18 12.

**Gesucht** in Ingenieurbureau in Bern ein

## Eisenbetonzeichner

Gute Bezahlung und freie Arbeitszeit.

Offerten an **U. Eichenberger, dipl. Ingenieur, S. I. A., Bern, Gartenstrasse 5, Tel. (031) 2 49 57.**

Grossunternehmen der schweizerischen chemischen Industrie sucht zur Mitarbeit in der Bau-dienstgruppe der zentralen Ingenieurabteilung jüngeren

## Hochbautechniker

mit Schweizer Technikums- oder Baumeister-diplom und mehrjähriger Praxis auf Architekturbüro resp. in der Bauführung von Industrie- und Büroarbeiten.

Den Bewerbern wird ein interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet geboten.

Interessenten sind gebeten, ihre Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto zu richten unter Chiffre 4158 an **Mosse-Annoncen AG., Basel 1.**

**Gesucht** per sofort

## Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Aufgaben auf unserm Kanalisationbüro. Einarbeitung ist möglich. Jeden 2. Samstag frei.

Sofortige Offerten mit Angaben der Gehaltsansprüche sind zu richten an den Präsidenten der Dorfkorporation Gossau/SG, **E. Jung, Gosenberg, Gossau/SG.**

## Eisenbetonzeichner

übernimmt sämtliche Eisenbeton-Planarbeiten sowie Eisenlisten. Für alle Arbeiten Diskretion zugesichert. Empfehle mich als speditiven und guten Darsteller. Anfragen sind erbeten unter Chiffre ZO 6573 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Das Eidgenössische Oberbauinspektorat sucht einen

## Bau- oder Vermessungstechniker

für die Sektion Planung, Projektierung und Bau der städtischen Expressstrassen.

**Aufgaben:** Mitarbeit bei der Durchführung ergänzender Planungen und bei der Projektierung; Gelegenheit, sich in die Probleme der Verkehrstechnik einzuarbeiten.

**Anforderungen:** Wenn möglich Technikumsbildung; gute Darstellungsgabe.

**Wir bieten:** Angenehmes Arbeitsklima. Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit. Gutes Salär. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Jeden zweiten Samstag frei.

**Eintritt:** Möglichst bald oder nach Ueber-einkunft.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit vollständigen Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Sprachenkenntnisse sowie Gehaltsanspruch und Referenzen zu richten an das Eidgenössische Oberbauinspektorat, Monbijoustr. 45, Bern.

## EIDG. TECHNISCHE HOCHSCHULE

Für die Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau suchen wir zu baldigem Eintritt einen

## Bau- oder Maschinentechniker

zur Mithilfe beim Einsatz neuer Messgeräte und zur Leitung einer kleinen Messgruppe sowie zur Auswertung der Messergebnisse.

Autofahrausweis erwünscht.

Interessenten mit abgeschlossener Technikumsbildung (auch Abendtechniker) sind gebeten, ihre Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsansprüchen bis am 16. Mai 1960 einzureichen an den Sekretär des Schweiz. Schulrates, Eidg. Technische Hochschule, Zürich 6.

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

## NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

**beton ag**

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** ☎ 057 6 3311

## Gemeinde Muttenz

### Stellenausschreibung

Auf der Bauverwaltung Muttenz ist zur Ergänzung des Personalbestandes die neu geschaffene Stelle für einen

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner

zu besetzen.

**Anforderungen:** Gute zeichnerische Fähigkeiten. Praktische Betätigung im Strassen- und Kanalbau erwünscht.

**Aufgaben:** Projektierung, Absteckung und Bauleitung von Strassen und Kanalisationen. Interessante und vielseitige Betätigung in den übrigen Bauaufgaben der Gemeinde.

**Besoldung:** Inkl. Teuerungszulage, zurzeit 7 Prozent  
Zeichner II: Fr. 10 379.— bis Fr. 12 733.—  
Zeichner I: Fr. 11 877.— bis Fr. 14 552.—  
Techniker II: Fr. 13 054.— bis Fr. 15 943.—  
je nach Bildungsgang und Praxis.

Zuzüglich: Sozial- und Kinderzulagen.

5-Tage-Woche.

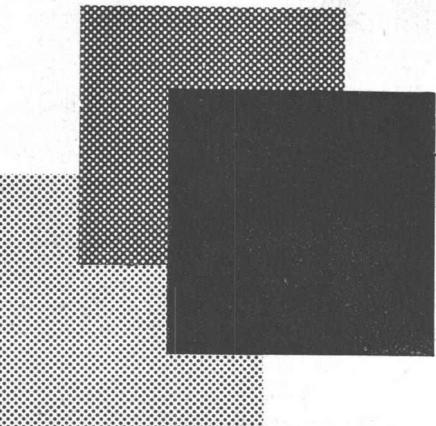
Aufnahme in die kant. Pensionskasse obligatorisch.

Dienstantritt möglichst bald.

**Anmeldung:** Bis 23. Mai 1960, handschriftlich unter Angabe der Personalien, der bisherigen Tätigkeit sowie Referenzen, mit Beilage von Photo und Zeugnisabschriften an:

Herrn Gemeindepräsident P. Stohler, Hinterzweienweg 19, Muttenz.

Auskunft durch Telephon (061) 53 22 01, Bauverwaltung.



Asbestzement **Eternit**

## in verschiedenen Farben

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

**Eternit**-Schiefer sind seit vielen Jahren nicht nur naturgrau, sondern auch gefärbt erhältlich. Nach langwieriger Forschungsarbeit ist es gelungen, die Haltbarkeit der Farben zu verbessern. Nun ist es auch möglich, farbige **Eternit**-Wellplatten herzustellen. Die Auswahl zwischen naturgrauen, braunen und schwarzen **Eternit**-Wellplatten erschließt neue Anwendungsgebiete bei Schulen, im Wohnungsbau und für die Landwirtschaft.

Asbestzement **Eternit** – ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!

Wir suchen noch einige zuverlässige Mitarbeiter, nämlich

Arbeitsort Zürich

### BAUINGENIEUR

Statiker für Eisenbeton- und vorgespannte Konstruktionen. Diplom ETH oder EPL erforderlich; sowie

### EISENBETONZEICHNER

Arbeitsort Chur/St. Moritz

### INGENIEUR-BAUFÜHRER

für die Ueberwachung von Gebirgsbaustellen (vorwiegend Seilbahnen).

Bei Eignung gutbezahlte Stelle, 5-Tage-Woche; Personalfürsorgestiftung.

Detaillierte Offerten erbeten an:

J. Schleutermann, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Zürich 7/32, Streulistrasse 28, oder Chur, Calvenweg 8.

### Militärdienst-Vertretung

Gesucht auf Anfang Juli 1960 für ca. 5 Monate

### dipl. Bauingenieur

mit Erfahrung auf Büro und Bauplatz, als Vertreter des Bürochefs eines Ingenieurbüros auf dem Platze Zürich, mit interessanten, laufenden Bauaufgaben. Gute Honorierung und angenehme Arbeitsbedingungen. Bei Eignung ist auch eine längere Dauer des Anstellungsverhältnisses möglich.

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 30 490 ZV an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Ingenieurbureau in Zürich sucht

### Bauingenieur oder Tiefbautechniker

für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben auf dem Gebiet der Abwasserreinigungs- und Kanalisationsanlagen. Eintritt baldmöglichst oder nach Uebereinkunft. Offerten mit handschriftlicher Bewerbung, Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin unter Chiffre ZM 6546 an Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich.

### BERNISCHE KRAFTWERKE AG.

Von unserer Bauabteilung werden folgende Mitarbeiter gesucht:

Für die Mitwirkung bei Projektierungsarbeiten im Kraftwerkbau

### dipl. Tiefbautechniker

Auf dem Gebiete des allgemeinen Hoch- und Tiefbaues

### dipl. Techniker

für Projektierung und örtliche Bauleitung sowie ein

### Bauzeichner

Dauerstellen, zeitgemäße Anstellungsbedingungen (alternierende Fünf-Tage-Woche), Pensionskasse.

Offerten sind erbeten an die Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG., Viktoriaplatz 2, Bern.

### Gesucht

### Bauzeichner oder Bautechniker

Erfordernisse: Zuverlässigkeit.

Einführung in Bauleitung möglich.

Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

Kurzgefasste Offerte mit Gehaltsansprüchen an:

Ninek & Lange, Architekten S. I. A., Neuwiesenstr. 11, Winterthur.

## BERNISCHE KRAFTWERKE AG.

Bei unserer technischen Direktion in Bern ist die Stelle eines

## Maschineningenieurs

zu vergeben.

Die Tätigkeit besteht in der Mitarbeit beim Unterhalt und bei der Erweiterung bestehender sowie beim Bau neuer Kraftwerke. Ferner sind als Sachbearbeiter die mechanischen Belange von Hochspannungsleitungen zu behandeln.

Dauerstelle bei zeitgemässen Anstellungsbedingungen (alternierende 5-Tage-Woche), Pensionskasse.

Offerten sind erbeten an die **Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG., Viktoriaplatz 2, Bern.**

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft

## Ingenieur oder Tiefbautechniker

als selbständigen Bauführer auf Gebirgsbaustelle.

**Anforderungen:** Hochschul- bzw. Technikumsbildung, Praxis im Tief- und Stollenbau, sowie Beherrschung der französischen Sprache.

**Wir bieten:** Interessantes, vielseitiges Arbeitsgebiet, bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle mit fortgeschrittenen Sozialleistungen.

Bewerbungen sind handschriftlich mit Angaben über den Bildungsgang, die bisherige Tätigkeit sowie die Gehaltsansprüche und unter Beilage von Zeugnisabschriften und Foto zu richten an:

**ED. ZÜBLIN & CIE. AG.**  
Hoch- und Tiefbau-Unternehmung  
Postfach Basel 2.

**KWB**

Für unsere Abteilung Leitungsbau suchen wir einen

## TIEFBAUTECHNIKER

Tüchtige, initiative Bewerber haben Gelegenheit zur Einarbeitung.

Offerten mit Photo, ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind zu richten an die

**Direktion der Kraftwerke Brusio AG., Poschiavo GR.**

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt

## dipl. Bautechniker

in leitende Stellung eines mittelgrossen Betriebes. Verantwortungsbewusstem, gutqualifiziertem und erfahrenem Bewerber mit gutem zeichnerischem Können bietet sich eine gutbezahlte Dauerstelle in neuzeitlich geführtem und eingerichtetem Architekturbüro. 5-Tage-Woche. Personalfürsorge - Versicherung.

Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre J 64171 G an **Publicitas, St. Gallen.**

Wir suchen einen

## Eisenbetontechniker

für statische Berechnungen und zur teilweisen Erstellung von Plänen auf dem Gebiete des Eisenbeton- und Vorspannbetonbaues.

Interessante Möglichkeiten für zuverlässigen Mitarbeiter, der sich für eine Dauerstelle interessiert.

Zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

**VOBAG AG. für vorgespannten Beton**  
**Adliswil-Zürich**



## GASWERK DER STADT ZÜRICH

Die Anpassung an den neuesten Zustand der Technik bedingt einen grossen Ausbau unserer Produktions- und Verteilanlagen. Für die dazu erforderlichen Entwicklungsarbeiten und Organisationsaufgaben sowie für die Durchführung der bevorstehenden Bauten, aber auch zum direkten Einsatz in der Leitung der Fabrikation, benötigen wir

### Ingenieure

mit abgeschlossener Hochschulbildung (Richtung Maschinenbau, Chemieingenieurwesen oder Betriebswissenschaft) und einigen Jahren Industriepraxis.

Die Stellen bieten nach Einarbeitung und Bewährung sowie erwiesener Eignung für Führungsaufgaben die Möglichkeit, in wenigen Jahren in oberste Kaderstellen nachzurücken.

Die Festsetzung der Besoldung erfolgt je nach Vorbildung und Eignung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung. Kinderzulagen, Pensions-, Hinterbliebenen- und Invaliden-Versicherung. Zur Zeit 44-Stunden-Woche mit jedem zweiten Samstag dienstfrei.

Wir bitten die Bewerber, ihre handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Angabe des frühesten Eintrittstermines und der Gehaltsansprüche sowie unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo an die Direktion des Gaswerkes der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, Zürich 1, zu senden.

### Stellenausschreibung

Beim Bau-Departement des Kantons Solothurn, in Solothurn, ist die Stelle eines

## Zeichners

für das Planungsbüro zu besetzen.

**Wahlvoraussetzung:** Abgeschlossene Berufslehre.  
**Besoldung:** Fr. 6552.— bis Fr. 12 740.— inkl. Teuerungszulage, derzeit 82 %. Der Anfangsgehalt wird unter Berücksichtigung des Alters und der bisherigen Tätigkeit festgesetzt.

**Stellenantritt:** Nach Vereinbarung.

Anmeldungen sind bis zum 13. Mai 1960 dem Kantonalen Personalamt in Solothurn einzureichen. Der Anmeldung sind Ausweise über die berufliche Ausbildung und die bisherige praktische Tätigkeit, ein Leumundszeugnis und ein ausführlich geschriebener Lebenslauf beizulegen.

Solothurn, den 29. April 1960.

**Kantonales Personalamt Solothurn.**



Für die örtliche Bauleitung der Kraftwerke Linth-Limmern (Kt. Glarus) suchen wir

## Bauingenieure und Techniker

Praxis bei Kraftwerkbauten ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Anmeldungen mit Angaben über die Ausbildung, bisherige berufliche Tätigkeit, Gehaltsansprüche und Eintrittstermin sind zu richten an

**Nordostschweiz. Kraftwerke AG., Baden AG.**

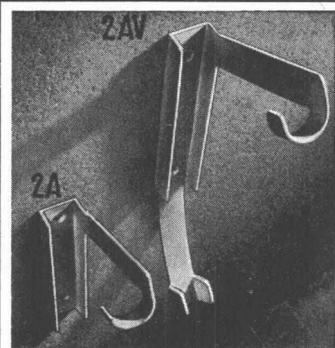
## Nach Stockholm gesucht

Architekt, Bautechniker oder Möbelzeichner auf grosses Innenarchitekturbüro. Verlangt wird: Sicherheit in Entwurf von Inneneinrichtungen und Möbeln für Spitäler, Büro und Läden. Guter Konstrukteur. Geboten wird: Angenehmes Arbeitsklima bei zeitgemäßem Salär. Offerten mit Arbeitsproben, Plänen, Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind zu richten an Arch. SIR, Sven Kai-Larsen, Riddargatan 42, Stockholm, Schweden.

## BAU - UNTERNEHMUNG



**ZÜRICH UND SCHLIEREN**



### Velohalter

für beschränkte Platzverhältnisse  
Montageabstand nur 35 cm  
Im Winkel von 90° und 45° erhältlich.

Preise: Modell 2 A Fr. 10.—  
2 A/V Fr. 12.—

Weitere Modelle an Velohaltern und -ständern für alle Platzverhältnisse.

Verlangen Sie Prospekt von der Spezialfirma  
**FAPAR Fahrrad-Parkieranlagen**  
Zürich 7  
Voltastrasse 9, Tel. (051) 32 31 44

## Aufruf des Bundespräsidenten

Das Schweizerische Rote Kreuz arbeitet vorwiegend auf nationalem Gebiet. Dennoch sind seine Hilfsaktionen im Ausland besser bekannt, stehen sie doch stets im Zusammenhang mit tragischen Ereignissen, welche die Weltöffentlichkeit bewegen, wie etwa die Katastrophe von Agadir. Bei solchen Gelegenheiten muss auch unser Land seine Solidarität mit den Betroffenen bekunden. Das Rote Kreuz ist die am besten geeignete Institution, um Hilfsleistungen auf internationalem Gebiet durchzuführen, bestehen doch in beinahe allen Ländern nationale Rotkreuzgesellschaften, deren Tätigkeit von einer Liga auf wirksame Weise koordiniert wird. Schon mehrfach wurde der Beweis erbracht, dass man auf das Rote Kreuz zählen kann, wenn weitreichende und schnelle Hilfsaktionen nötig sind. In den Tagen aber, da unsere nationale Rotkreuzgesellschaft zusammen mit ihrer Hilfsorganisation, dem Schweizerischen Samariterbund, ihre alljährliche Geldsammelung durchführt, müssen auch einige wichtige Aufgaben in Erinnerung gerufen werden, für welche die beiden Institutionen in unserem Lande selbst verantwortlich sind: Bereitstellung des von der Armee benötigten weiblichen Sanitätspersonals; Förderung und Beaufsichtigung der Berufsausbildung von Krankenschwestern und -pflegern; Organisation des Blutspendedienstes im ganzen Land; Ausbildung von Samaritern, die zum Eingreifen in allen Lagen bereit sind, wenn Menschenleben in Gefahr stehen. Das Schweizerische Rote Kreuz und der Schweizerische Samariterbund, beides gemeinnützige, vom Staate unabhängige Institutionen, leisten ihre Arbeit zum Wohle des Landes in enger Zusammenarbeit mit den Behörden. Ich hoffe, dass das Schweizervolk ihrem Aufruf grosszügig Folge geben wird.

Max Petitpierre, Bundespräsident.



## Baufachmann als Leiter des technischen Büros

Für unser Werk in Olten suchen wir einen Hochbau/Tieftechniker mit guten Kenntnissen und Erfahrungen in statischen Berechnungen als Leiter des technischen Büros. Mehrjährige Praxis auf Büro und Baustellen erwünscht.

Verantwortungsbewussten und an selbständiges Arbeiten gewöhnten Bewerben bieten wir eine Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeiten in einem Betrieb mit fortschrittlichem Arbeitsklima und guter Salarierung.

Wir bitten um ausführliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Gehaltsansprüchen und Foto.

AG **HUNZIKER** + CIE

Lagerstrasse 1, Zürich 4

## LE SERVICE DES EAUX DE VEVEY-MONTREUX

cherche pour son bureau d'études un jeune

## INGÉNIEUR EN GÉNIE CIVIL OU EN MÉCANIQUE

diplômé E. P. U. L. ou E. P. F., de nationalité suisse, s'intéressant aux problèmes d'urbanisme et de distribution d'eau, à l'hydrologie appliquée ainsi qu'à l'exploitation d'un Service public important.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae et copies de références, à la Direction du Service des eaux de Vevey-Montreux, à Vevey, jusqu'au 31 mai 1960. Les candidats qui le désirent recevront conditions et cahier des charges spécial.

### Ispettorato delle Costruzioni Federali Lugano

Wir suchen nach Lugano einen  
**ARCHITEKTEN**  
als ersten Mitarbeiter des eidg. Bauinspektors

für das Projektieren und Bearbeiten interessanter Bauaufgaben.

Verlangt wird Berufserfahrung, Selbständigkeit im Entwurf, Gewandtheit im Verkehr mit Verwaltungen und Unternehmern.

Bewerber mit italienischer Muttersprache oder guten italienischen Sprachkenntnissen werden bevorzugt.

Eintritt nach Uebereinkunft. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

**DIREKTION DER EIDG. BAUTEN, BERN 3**

## Junger Architekt ETH

mit mehrjähriger Praxis auf Bauplatz und Büro sucht interessanten, selbständigen Wirkungskreis als Bürochef oder Abteilungsleiter (spätere Teilhaberschaft möglich). Offerten sind erbeter unter Chiffre OFA 9193 A an Orell Füssli-Annonsen AG., Basel.



# WALTER J. HELLER AG.

## BAUUNTERNEHMUNG SION BERN ILANZ

Gesucht auf Architekturbureau S.I.A. in Aarau

### Architekten Hochbautechniker Bauzeichner Bauführer

für die Projektierung und Bearbeitung interessanter Bauaufgaben.

Guthonorierte Dauerstellung, 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Bewerbung, Photo und Referenzen sind zu richten unter Chiffre **OFA 5273 R** an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

### Zürcher Ingenieurbüro

für Eisenbeton-, Hoch-, Tief- und Brückenbau sucht, infolge vorgesetzten Alters des Inhabers

### Verbindung

mit jüngeren Kollegen zwecks Zusammenarbeit und späterer Büroübernahme. Grosse Aufträge vorhanden.

Auch kurzfristige, käufliche Übernahme nicht ausgeschlossen.

Absolute Diskretion verlangt und zugesichert.

Anfragen unter Chiffre OFA 30486 Zr an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Gesucht zu sofortig. Eintritt bestausgewiesener, selbständiger

### BAUZEICHNER

Hans Marti, dipl. Arch. BSA/S.I.A., Gloriastr. 84, Zürich 7/44.

### STATIKER

Diplomant der TH Karlsruhe, sucht Wirkungskreis in Ingenieurbüro ab sofort. Spezialfach Stahl- und Spannbeton. Offerten erbeten unter Chiffre T 52982 Q an Publicitas AG., Basel.

### Kraftwerk Schaffhausen

Das Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen als geschäftsführender Partner der nach Konzessionserteilung zu gründenden Bau- und Betriebsgesellschaft Kraftwerk Schaffhausen AG für das neue Kraftwerk Schaffhausen eröffnet den Wettbewerb über die Lieferung und Montage des

### Rechens für das Maschinenhaus

und der

### Notverschlüsse für Stauwehr und Maschinenhaus

Die Unterlagen können ab Montag, den 9. Mai 1960, beim Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, Mühlenstrasse 21, Tel. (053) 5 79 00, eingesehen und von Stahlwasserbauunternehmern bezogen werden, welche sich über genügende Leistungsfähigkeit und Erfahrung im Bau von Rechen und Notverschlüssen ausweisen können.

Eingabetermin: 30. Juni 1960.

Schaffhausen, den 20. April 1960

Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen

### Gesucht

### Bau- oder Kulturingenieur oder Tiefbautechniker

mit entsprechender Praxis als

### Bürochef

auf privates Zweig-Gemeindeingenieurbüro, Nähe Zürich.

Absolut zeitgemäss Lohn- und Arbeitsbedingungen, Pensionsversicherung.  
Offerten unter Chiffre ZT 6603 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Tiefbautechniker

(Strassenbau und Vermessungen) sucht für sofort Stelle.  
Offerten unter Chiffre ZE 6660 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Gesucht zwei tüchtige

### BAUZEICHNER

mit Erfahrung für Ausführungs- und Detailpläne.

Eintritt so bald wie möglich. Probezeit 1 Monat.  
5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Referenzen, Gehaltsansprüchen an: Alberto Camenzind und Bruno Brocchi, Architekten, Lugano.



Wir suchen für unsere Sektion Brückenbau in Zürich einen

## INGENIEUR

mit abgeschlossenem Hochschuldiplom als Bauingenieur; guter Statiker. Praxis im Eisenbetonbau (inkl. Vorspannbeton) erwünscht.

Wir bieten dauernde Anstellung und neuzeitliche Arbeitsbedingungen in einem angenehmen Betriebsklima.

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und einer Foto sind bis 20. Mai 1960 zu richten an die

**SBB, BAUABTEILUNG KREIS III**  
Postfach Zürich 1

**SBB**

### Gemeinde Thayngen

#### Stellenausschreibung

Die bei der Gemeindeverwaltung Thayngen SH neu geschaffene Stelle eines

### Gemeindetechnikers

wird hiermit zur Besetzung ausgeschrieben.

Wir suchen hiefür einen gut ausgewiesenen dipl. Tiefbautechniker mit mehrjähriger Tätigkeit im Tiefbau, der aber auch gewisse Arbeiten im Hochbauwesen ausführen könnte. Eventuell kommt auch ein erfahrener Baufachmann in Frage.

Es handelt sich um eine weitgehend selbständige Stellung mit interessantem, vielseitigem Arbeitsgebiet.

Stellenantritt nach Uebereinkunft. Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch. Teilweise 5-Tage-Woche.

Anmeldungen sind handschriftlich, mit Angabe über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis spätestens 31. Mai 1960 an das Gemeindepräsidium Thayngen zu richten.

Thayngen, 2. Mai 1960

Der Gemeinderat

Wir suchen tüchtigen, selbständigen

## BAUFÜHRER

sowie

## BAUZEICHNER

für die Mitarbeit an interessanten Bauaufgaben. Bei Eignung werden entwicklungsfähige Dauerstelle und angenehme Arbeitsbedingungen mit 5-Tage-Woche geboten.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Angaben über Eintrittstermin und Gehaltsansprüche sind erbeten an

**Aeschlimann & Baumgartner**  
Architekten BSA, Ackersteinstrasse 143  
Zürich 10/49

### Wir suchen

für unser Ingenieurbüro in Zürich einen

## TIEFBAUTECHNIKER

für die Projektierung und Ausführung von Kraftwerken.

Wir bieten eine gut bezahlte Dauerstelle, Arbeitsort Zürich, 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten mit Zeugniskopien, Foto, Angabe über Gehaltsansprüche und Eintrittsmöglichkeit sind an das Sekretariat der

## PATVAG

AG. für Chemie und Elektrizität

## ZÜRICH 22

Talacker 16

zu richten.

# BENTONITE BOHRSCHLAMM

Erstklassige Qualitäten Promptlieferungen

DOHAG HANDELS AG. Zürich

Grossmünsterplatz 9  
Telephon (051) 47 15 38

PRADER & CO. AG., CHUR

Ingenieurbüro und Bauunternehmung suchen

## a) Bauingenieure

für unser Zentralbüro in Chur für folgende Arbeitsgebiete:

Planung und Vorbereitung verschiedener interessanter Bauaufgaben;  
Entwurf und Bearbeitung grösserer Bauinstallationen;  
allgemeine Planungsarbeit für laufende Baustellen;

## b) Bauingenieure

für die selbständige Leitung grösserer Baustellen im Kanton Graubünden im Kraftwerk-, Strassen- und Brückenbau;

## c) Bautechniker

als Bauführer auf Baustellen im Kraftwerk-, Strassen- und Brückenbau im Kanton Graubünden.

### Wir erwarten:

Mitarbeiter mit flottem Charakter, welche initiativ, verantwortungsbewusste und selbständige Tätigkeit suchen.

Bauplatz erfahrung ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Jüngern Bewerbern ohne Praxis wird allenfalls die Möglichkeit geboten, sich in die betr. Stellung einzuarbeiten.

### Bei Eignung bieten wir:

Dauerstellung, zeitgemässen Leistungslohn, geregelte Freizeit und Ferienansprüche, Personalfürsorgestiftung.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin sind erbeten an unser Büro in Chur.

Zu baldigem Eintritt suche ich

## 1 Bautechniker-Bauleiter

für interessante Bauaufgaben.

Verlangt werden: Gutes Organisationstalent, initiativer, gewandter Verhandlungspartner.

Ich biete: Selbständigen, repräsentativen Posten, sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten, Dauerstelle bei entsprechender Honorierung.

Bewerbungen mit Personalien, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind mit Zeugnisabschriften und Photo zu richten an

A. Marty, Ingenieurbüro, Lachen a/See.

Frank Isolierungen AG.

ZÜRICH MANESSESTR. 6 TELEFON 051-25 67 92

Grundwasser- und Flachdachisolierung  
Bautenschutz  
Abdichtung

## Vermessungs- oder Tiefbautechniker

### ABTEILUNGSCHEF

für das Quartier- und Bebauungsplanbüro.

Grösseres Ing.-Büro in der Nähe Zürichs sucht zur Leitung des Quartierplanbüros und zur Erstellung von Bebauungsplänen mit Bauordnungen einen gut qualifizierten Techniker mit Praxis in diesem Arbeitsgebiet. Er sollte Projektierungen, Verhandlungen mit Behörden und Privaten absolut selbständig durchführen und eine Gruppe von Mitarbeitern beschäftigen können.

Angenehmes, freies und kameradschaftliches Arbeitsklima. Fortschritt. Pensionskasse, Teilw. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Zeugnissen, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZR 6649 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht in bestbekanntes Architekturbüro in St. Moritz erfahrener

### Architekt oder Bautechniker

für interessante Bauaufgaben. Hohes Gehalt.

Detaillierte Bewerbungen mit Angaben über persönliche Verhältnisse, Referenzen, Zeugnisschriften und Photo sind einzureichen unter Chiffre ZD 6663 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht zu baldigem Eintritt auf Architekturbüro im Kanton Aargau

### Bautechniker-Bauführer

wenn möglich mit Führerausweis. Es wird geboten angenehmes Arbeitsklima, gute Entlohnung und 5-Tage-Woche.

Offerten sind erbettet unter Chiffre ZB 6670 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Erfahrener, jüngerer

### Dipl. Bautechniker

an selbständiges Arbeiten gewöhnt, sucht ab 1. Oktober 1960 einen neuen Wirkungskreis auf Architekturbüro oder Industriebetrieb.

9 Jahre Praxis in Planbearbeitung, Kostenvoranschlag, Ausmessen, Bauführung und Abrechnung.

Ausführliche Offerten mit Gehaltsangaben sind erbettet unter Chiffre ZB 6620 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## ELEKTRO-WATT, ZÜRICH

Wir suchen zu baldigem Eintritt für unser Projektierungsbüro (Wasserkraftanlagen und allgemeine Tiefbauarbeiten)

### Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

Ferner suchen wir als Chef eines Zeichnungsbüros für Hoch- und Tiefbau

### Techniker oder Tiefbauzeichner

womöglich mit Kenntnissen im Eisenbeton- und Stahlbau.

Wir bieten guthonorierte Dauerstellen mit Pensionsberechtigung. Angenehme Arbeitsbedingungen; jeden 2. Samstag frei.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugniskopien an das Personalbüro der Elektro-Watt, Postfach, Zürich 22, erbettet.

Gesucht

### TIEFBAUTECHNIKER

mit Erfahrung in Wasserversorgungen und Kläranlagen in grösstes Ing.-Büro in der Nähe von Zürich.

Ruhiger Betrieb und angenehme Zusammenarbeit. Teilweise 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Offerten mit Referenzliste, Foto und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZW 6649 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Gesucht für das Ingenieurbüro Mahkorn-Roš in Teheran

### BÜROCHEF

dipl. Ing., guter Statiker mit einiger Erfahrung im Spannbeton und allgemeiner Praxis im Brücken- und Industriebau.

Für geeignete Kandidaten interessantes, ausbaufähiges Tätigkeitsfeld bei gutem Salär.

Offerten erbettet an dipl. Ing. ETH M. R. Roš, Asylstr. 58, Zürich 7/32.

Gesucht in Bauunternehmung

### Dipl. Bauingenieur

für interessante Aufgaben. Jüngerem Bewerber ist Gelegenheit zum Einarbeiten geboten. Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle mit Personalfürsorgekasse.

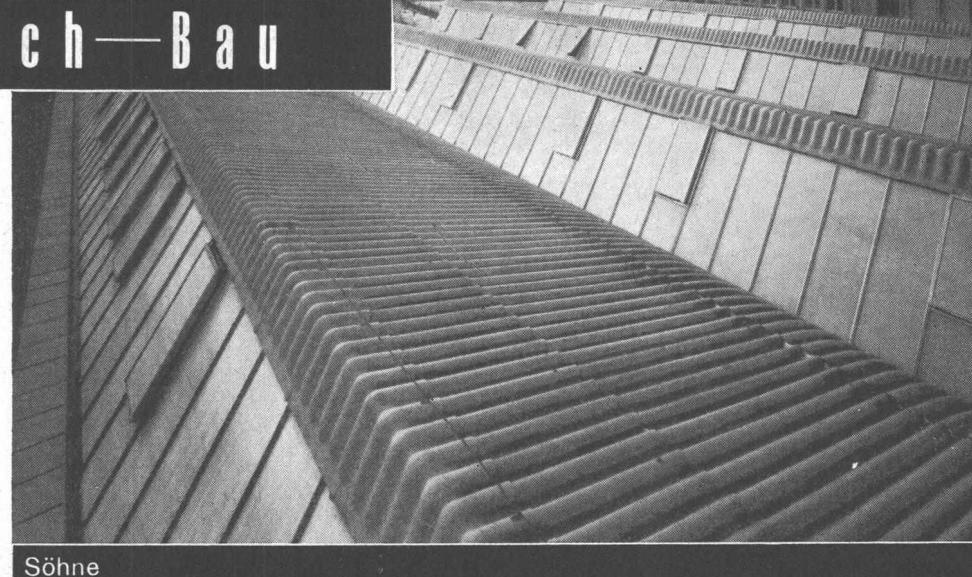
A. MARTI & CIE. AG., Bauunternehmung, Freiburgstr. 133, Bern.

# Glasdach-Bau

Glasdach-Bau

seit über 50 Jahren

unsere Spezialität



Jakob



Söhne

ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel. 051/25 79 80

Der Regierungsrat des Kantons Schaffhausen eröffnet einen

## PROJEKT-WETTBEWERB

zur Erlangung von Entwürfen für die Erweiterung der

### Kantonsschule Schaffhausen

Teilnahmeberechtigt sind Kantonsbürger und alle seit mindestens 1. Januar 1958 im Kanton niedergelassenen Fachleute schweizerischer Nationalität.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 50.— oder Voreinzahlung dieses Betrages auf Postcheck-Konto VIIIa 160 der kantonalen Finanzdirektion, bei der kantonalen Bauverwaltung, Beckenstube 11, in Schaffhausen, bezogen werden.

Zur Prämierung von fünf bis sechs Entwürfen stehen dem Preisgericht Fr. 20 000.— und für evtl. Ankäufe Fr. 5000.— zur Verfügung.

Der Ablieferungstermin ist auf den 14. Oktober 1960 festgesetzt.

Schaffhausen, den 22. April 1960.

Baudirektion des Kantons Schaffhausen.

## Selbständiger Bauführer

übernimmt örtliche Bauführungen (evtl. Devis-Arbeiten) für Hochbauten in Zürich und Umgebung. Anfragen unter Chiffre ZZ 706 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht nach Zürich auf Ing.-Büro

## Eisenbetontechniker/-zeichner

bei gutem Lohn. 5-Tage-Woche.

Tel. (051) 34 64 22

Privat (051) 90 33 89

## Dipl. Baumeister

(Ausländer) mit langjähriger, selbständiger Praxis, sucht Stelle. Offerten unter Chiffre ZL 696 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Perfekte Stenosekretärin (Bau)

(41) und Sohn (16) 2. Lehrjahr Bauzeichner (Beton) suchen neue Wirkungskreise. Offerten unter Chiffre ZG 6657 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht in Zürich oder Baden

## Lehrstelle als Bauzeichner (Hoch- oder Tiefbau)

per sofort. 3 Jahre Bez.-Schule. Offerten sind zu richten an Frau F. Kammermann-Rohr, Heinrüti, Widen AG.

Zu verkaufen, ca.

## 400 Garderobe-Kasten

zu 2, 3, 4 und 6 Abteilen. Preis Fr. 10.— per Abteil, ab unserem Werk.

Maag-Zahnräder Aktiengesellschaft, Zürich, Tel. 42 04 20 (intern 252).

Zu verkaufen umständehalber

## Industrie-Traktor

Hürlimann D 250, eignet sich auch für Landwirtschaft, eventuell mit Seilwinde, mit oder ohne Führerkabine, belegbar neu revidierter Motor (1959). Interessenten melden sich unter Chiffre OFA 9212 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

Günstig abzugeben

## Handbücher der Ing.-Wissenschaften

12 Bände und weitere techn. Werke. Anfragen unter Telefon 26 06 07.

Papierfabrik Cham AG, Kesselhaus  
Sichtmauerwerk  
aus glatten Kalksandsteinen



Seit jeher pflegen wir mit grossem Interesse die Entwicklung eigentlicher Massenprodukte und standardisierter Bauelemente von hoher Qualität. Daneben bearbeiten die Hunziker-Werke auch ständig Einzelaufträge, die es Ihnen ermöglichen, ihr Können unter neuartigen Bedingungen zu erproben. Unsere Verbundenheit mit dem Produkt ist ein wichtiges Rohmaterial bei der Fabrikation aller Hunziker-Baustoffe.

## Der Weg zum guten Bauwerk: Ihre Erfahrung und Hunziker-Baustoffe

Unterlagen und weitere Angaben über unsere Produkte senden wir Ihnen gerne zu. Unsere Verkaufsvertreter besuchen Sie jederzeit unverbindlich, um mit Ihnen neue Verwendungsmöglichkeiten zu besprechen. Denken Sie daran, dass wir Sie schon bei der Projektierung beraten können.

AG **HUNZIKER + CIE**

Zürich, Brugg, Olten, Döttingen  
Landquart, Bern, Pfäffikon SZ

